

Adelle Sans

Extended

A flexible and personable world-ready sans, providing true multilingual font support

DESIGNED BY

**Veronika Burian
José Scaglione**

YEAR

2019

The Adelle Sans Extended font family, José Scaglione and Veronika Burian's sans serif, provides a clean and spirited take on the traditional grotesque sans for a major part of the global market: Vietnamese, Latin, and PanAfrican [latin based] languages are included. As is typical with TypeTogether typefaces, the most demanding editorial design problems were taken into consideration when creating Adelle Sans Extended. The combination of lively character and unobtrusive appearance inherent to grotesque sans serifs make it an utterly versatile tool for every imaginable situation. Whether for branding, signage, or advertising, the keyword behind Adelle Sans Extended's use is flexibility.

Adelle Sans Extended is available in 7 weights with matching italics, and includes Latin, Vietnamese, and PanAfrican Latin. Each of these 14 styles is a perfect counterpart in terms of weight and vertical proportions to its language equivalents. This ensures type families fit harmoniously in the same block of text and gives a pleasing change of texture when used at similar point sizes.

To support PanAfrican Latin and to ensure coherence in the entire family, consultant Dr Don Osborn compiled a character list that would support all Latin-based languages of Africa. These languages use a wide range of resources to make an efficient notation system for the necessary sounds for every language. For example, the use of floating accents above and below the base characters, the use of phonetic

alphabet glyphs (IPA), the use of Greek letters or Greek derivative shapes, extensive use of connected diacritic marks such as the hook or horn, the use of characters that were originally intended for other purposes (like the florin), and character clusters.

Rooted in the belief that broad language support is crucial to modern type design, the Extended family is yet another push in TypeTogether's ongoing multilingual efforts. The naturally clean and spirited shapes of Adelle Sans lend themselves to a graceful translation of the structure of African and Vietnamese alphabets. Careful research and close collaboration with African type expert Don Osborn yielded typographic consistency, legibility, and cultural awareness within the Latin-based African languages, as well as filling the need for quality PanAfrican and Vietnamese editorial typefaces.

In addition to the 14 weights, Adelle Sans Extended contains its companion Latin and Vietnamese styles, each of which has been engineered to optically match the proportions of its counterparts. Together, the full Adelle Sans family delivers consistent, flexible, and personable results in multilingual documents and multicultural branding worldwide. Its 1,650 character set includes typographic niceties, small caps, several sets of figures, and support for over 400 languages. It also includes a set of 35 icons specially designed for electronic publications. The complete Adelle Sans family, along with our entire catalogue, has been optimised for today's varied screen uses.

STYLES

- Thin**
- Thin Italic***
- Light**
- Light Italic***
- Regular**
- Italic***
- Semibold**
- Semibold Italic***
- Bold**
- Bold Italic***
- Extrabold**
- Extrabold Italic***
- Heavy**
- Heavy Italic***

Này!, È!

Kalıŋgbay

Cii Yi Bak

Kedqelesay

Chào Buổi Sáng

Tshivenda

Kwalama

Agbalẽxlefe

Xèsiáyì

Acii Xööt

Afrika 2019

NA KARANTA WANI LITTAFI ZAMAZAMA

GROTESK

Piya kpεzı kεtuš kıldibılıγı nε sımaynı kayalım yeke

♥ kankaran afararin

Bạn có khỏe không?

Eyu yəəday

Super Falcons fi South Korea ş'ebùn June 12 fún Nàìjírìà

KAFINDLYAX₂

Những bảo tàng không đựng hàng ở Los Angeles

HEAVY 55PT

Ẹgbẹ agbabọọlu

HEAVY 50PT

Ẹgbẹ agbabọọlu

BLACK 45PT

Ẹgbẹ agbabọọlu

HEAVY 35PT

Ẹgbẹ agbabọọlu

HEAVY 30/36PT

**FIFAWWC: Sé Super Falcons
ò rugi oyin lówó France lálé
òní báyìí? Ẹgbẹ agbabọọlu
obinrin Naijiria, Super
Falcons yoo maa na tan bi
owo lalẹ oni ọjọ Aje pẹlu
akègbẹ wọn lati orileede
France ninu idije ife eyẹ
agbaye awọn obinrin, FIFA
Women's World Cup.**

THIN 55PT

Ègbe agbabọọlu

THIN 50PT

Ègbe agbabọọlu

THIN 45PT

Ègbe agbabọọlu

THIN 35PT

Ègbe agbabọọlu

THIN 30/36PT

FIFAWWC: Sé Super Falcons
ò rugi oyin lówó France lálé
òní báyìí? Ègbe agbabọọlu
obinrin Naijiria, Super
Falcons yoo maa na tan bi
owo lalẹ oni ọjọ Aje pẹlu
akègbẹ wọn lati orileèede
France ninu idije ife ẹye
agbaye awọn obinrin, FIFA
Women's World Cup.

THIN 25/30PT

Duk 'yan'adan ana haihuwarsu ne
a matsayin 'yantattun 'ya'ya, kuma

LIGHT 25/30PT

Duk 'yan'adan ana haihuwarsu ne
a matsayin 'yantattun 'ya'ya, kuma

REGULAR 25/30PT

Duk 'yan'adan ana haihuwarsu ne
a matsayin 'yantattun 'ya'ya, kuma

SEMIBOLD 25/30PT

**Duk 'yan'adan ana haihuwarsu ne
a matsayin 'yantattun 'ya'ya, kuma**

BOLD 25/30PT

**Duk 'yan'adan ana haihuwarsu ne
a matsayin 'yantattun 'ya'ya, kuma**

EXTRABOLD 25/30PT

**Duk 'yan'adan ana haihuwarsu ne
a matsayin 'yantattun 'ya'ya, kuma**

HEAVY 25/30PT

**Duk 'yan'adan ana haihuwarsu ne
a matsayin 'yantattun 'ya'ya, kuma**

THIN 18/22PT

Wiën 1 — Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thöŋ nhiiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik cën ka ke ye mith etik. Wien 2 — Raan eben alëŋ yic bi liëk eyithiic ku lau enhömic ecëël kenic ka ci tëk-

LIGHT 18/22PT

Wiën 1 — Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thöŋ nhiiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik cën ka ke ye mith etik. Wien 2 — Raan eben alëŋ yic bi liëk eyithiic ku lau enhömic ecëël kenic ka ci tëk-

REGULAR 18/22PT

Wiën 1 — Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thöŋ nhiiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik cën ka ke ye mith etik. Wien 2 — Raan eben alëŋ yic bi liëk eyithiic ku lau enhömic ecëël kenic ka ci tëk-

SEMIBOLD 18/22PT

Wiën 1 — Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thöŋ nhiiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik cën ka ke ye mith etik. Wien 2 — Raan eben alëŋ yic bi liëk eyithiic ku lau enhömic ecëël kenic ka ci tëk-

BOLD 18/22PT

Wiën 1 — Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thöŋ nhiiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik cën ka ke ye mith etik. Wien 2 — Raan eben alëŋ yic bi liëk eyithiic ku lau enhömic ecëël kenic ka ci tëk-

EXTRABOLD 18/22PT

Wiën 1 — Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thöŋ nhiiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik cën ka ke ye mith etik. Wien 2 — Raan eben alëŋ yic bi liëk eyithiic ku lau enhömic ecëël kenic ka ci tëk-

HEAVY 18/22PT

**Wiën 1—Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua
thöŋ nhiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku
puou, ku bik cën̄ ka ke ye mith etik. Wien 2—Raan eben
alën̄ yic bi liëk eyithiic ku lau enhömic ecëël kenic ka ci**

THIN 10/13PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard constantly from the hotel piazza. The yellow-bellied seemed to be confined to deep and rather swampy woods in the valley, and to the mountain-side

LIGHT 10/13PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard constantly from the hotel piazza. The yellow-bellied seemed to be confined to deep and rather swampy woods in the valley, and to the mountain-side

REGULAR 10/13PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard constantly from the hotel piazza. The yellow-bellied seemed to be confined to deep and rather swampy woods in the valley, and to the mountain-

SEMIBOLD 10/13PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard constantly from the hotel piazza. The yellow-bellied seemed to be confined to deep and rather swampy woods in the valley, and to the

THIN 12/15PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard constantly

LIGHT 12/15PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard constantly

REGULAR 12/15PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard con-

SEMIBOLD 12/15PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of *flycatchers*. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *trail*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the trail was to be heard con-

BOLD 10/13PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of flycatchers. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *traill*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the *traill* was to be heard constantly from the hotel piazza. The *yellow-bellied* seemed to be confined to deep and rather swampy woods in the valley, and to

EXTRABOLD 10/13PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of flycatchers. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *traill*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the *traill* was to be heard constantly from the hotel piazza. The *yellow-bellied* seemed to be confined to deep and rather swampy woods in the valley, and to

HEAVY 10/13PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of flycatchers. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *traill*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the *traill* was to be heard constantly from the hotel piazza. The *yellow-bellied* seemed to be confined to deep and rather swampy woods in

BOLD 12/15PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of flycatchers. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *traill*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the *traill* was to be

EXTRABOLD 12/15PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of flycatchers. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *traill*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the *traill*

HEAVY 12/15PT

As might have been foreseen, Franconia proved to be an excellent place in which to study the difficult family of flycatchers. All our common eastern Massachusetts species were present – the *kingbird*, the *phoebe*, the *wood pewee*, and the *least flycatcher* – and with them the *crested flycatcher* (not common), the *olive-sided*, the *traill*, and the *yellow-bellied*. The phoebe-like cry of the *traill*

HAUSA 9/11PT

A duk fadin tarayyar kasar Najeeriya, babu al'ummar da ta fi ta Hausawa samun kalubale a kan salsalarta da rayuwarta. Ba wani abu ne ya janyo haka ba illa albarkar da Allah Ya yi wa Hausa da Hausanci, ya zamanto ko kaka mutum wanda ba Bahaushe ne ba ya yi gogayya da Hausawa, ya iya Hausa, to shi kam zai dauki kansa ne a matsayin Bahaushe. Wannan ya saba da yadda shi Bahaushe ya kan dauki kansa, domin komaijimawar da ya yi a wani wuri, to shi

VAI 9/11PT

Ibhóla tiya kiya kpeleyáhale. Wá ko a ke mú lá nyenye be fccoy amu wáhátí kúlun ba a jáwo mo ké ndé. Nú ma hí ké ndé fej mú nû kpáha mo ké ndé nû la anúá békíye fe (yó kpoj, goréla, hí woló) amu kiya bhií na ibhóla varó si wá fe. Aha nyé nyé be ke fccoy amu a kuñ mo faha wáhátí kúndú bú ló, ké mo kuñ bóló kpemgbáha a jáha. I suma kemú í má tuu jí fej gbi la a kemúí bō ibhóla móó búunaă̄ ló o mo mû ibhóla kiyyaha be a la. Mô mûí kpáha mo lé

VENDA 9/11PT

Tshivenđa ndi luambo lu no ambiwa Afurika Tshipembe. Ludovha hafhu lwa ambiwa nga vhanwe vha vhathu vhare kha shango la tsini line lavha Zimbabwe. Ndi luñwe lwa dzinyambo dza tshiofisiri kha la Afurika Tshipembe na khala Zimbabwe. Tshivenđa tshi ambiwa nga Vhavenda. Tshi ya dovha hafhu tsha kwashekanyiwa tsha vha na luambo lwa Musanda. Itsho ndi Tshivenđa tshi no ambiwa Thavhani/Pfamoni/Musanda nahone nga

AKAN 9/11PT

Koo Nimo ye abakonnwom mu nimdeeni titiriw a ofi Ghana. Ósan nso bo nnwom a ede abibimanee ne amanone nneyee efra. Koo Nimo (a wosan fré no Daniel Amponsah, wo mmere a ɔwo Britain man mu no) ye ɔdehye esan se ne nuabea waree ohene. Ahenfie na osuua senea wɔbɔ kete nnonnoo. Ansa odii mfe du-nkron nsan se ne nuabea waree ohene. Ahenfie na osuua senea wɔbɔ kete nnonnoo. Ansa odii mfe du-na kosnnwom tew ne ho

KABIYE 9/11PT

Laŋħiziyé, tømør ḥøgø paya kū-hidø piwiliy. Se qixqij cayø wee qødø ŋanga ŋanga fey, qama kɔyunaø fey, you feyl ne qødø tøm fey. Piwiliy se samay hekø taa ninaø wee ne politiki we qødø camlye. Ehoye qøkø ql-nøc yøc Olivier pilijga mbø wülyna se laŋħiziyé wee. Samay esında ne ke-te paytø taa le, laŋħiziyé tømøpiye wüly eżiġma ninaø wee eyaa hekø taa yaa samay hekø taa ke ejadø naqlye taa yo. Ele pøcoquu se paayou, ele panina

YORUBA 9/11PT

Ikéde káríyé fún è tó ọmónìyàn Ọ rò àkò so. Bí ó ti jé pé sísé àkíyésí iyí tó jé àbímó fún è dá àti ɿdó gba è tó tí kò şéé mú kúrò tí è dá kó ɿ kan ní, ní òkúta ipilè fún òmínira, idájó òdodo àti àlàáfíà lágbàáyé. Bí ó ti jé pé àïka àwøn è tó ọmónìyàn sí àti iké gàn àwøn è tó wò nyí ti şe okùnfà fún àwøn ìwá búburú kan, tó mú è rí-òkàn è dá gbogbé, tó sì jé pé ɿbè rë ɿgbé ayé titun, nínú èyí tí àwøn ènìyàn yóo ti ní òmínira òrò sísø àti òmínira láti gba ohun tó bá wù wó n

ZULU 9/11PT

Ngokunjalo ukwamukelwa ngoku-zuzwa kwesithunzi samalungelo alinganayo najwayelekile awon-onke amalunga omndeni wesintu kuyisisekelo senkululeko, sobulung-iswa noxolo emhlabeni. Ngokunjalo ukunganakwa nokwedelelwaa kwamalungelo esintu kube nom-phumela wezenzo zobuqaba eseziqede unembeza kubantu, kanye nomhlaba obhekwe isintu ukuba senamele inkululeko yokukhulumma nokukholwa, inkululeko yokungesabi

EWE 9/11PT

Le blema kõnuwo nula, esröqelawo me nyana wonoe wo o vaseđe esime wođea wonoe wo o. Aleke kõnuawo va yina enye esi ; devi ñtsuvila fe fomea dzina nyõnuvi si woadé la ne eye wo dena gbõme zi etɔ eye emegbe la wo wõna esrö qđe fe kõnuwo. Aleke wo dea gbõme qđe !ne miagble kpuidé ko la, gbõme dede gõme enye be woa biata ne nyõnuvi si degbe fomea gbõna la ne wo fe vi ñtsuvila. Zi alesi miegbloë vayi la, gbõme dede nye enu tohé

SANGO 9/11PT

Dépä tî pöpökodörö tî ndiä tî bata nengö teré tî zo takapa. Na hinggaŋgo biañi atene nêngö teré tî zo na lingbiŋgo teré tî ângangü tî lo laâ sî ayeke na gündâ tî zarä, tî nzönî ngbanga na tî sîrîrî na ndö tî dûnîa. Na hinggaŋgo nî pêpëe na këngö ândiä tî bata nêngö teré tî zo laâ adü kpälé tî birâ sô abi ngondo na bê tî âhalëzo, ngâ sî gängö tî mbénî finî ködörö sô âhalëzo kûe alíngbi tî tene téné tî bê tî âla, tî mäbê tî âla afa nî töngana taâ kötä békü tî ázo tî ndö

VIETNAMESE 9/11PT

Ngôn ngữ là hệ thống phức tạp con người sử dụng để liên lạc hay giao tiếp với nhau cũng như chỉ chính năng lực của con người có khả năng sử dụng hệ thống như vậy. Là hệ thống thông tin liên lạc được sử dụng bởi một cộng đồng hoặc quốc gia cụ thể, cách thức hoặc phong cách của một đoạn văn bản hoặc lời nói. Ngành khoa học nghiên cứu khoa học về ngôn ngữ được gọi là ngôn ngữ học. Ước tính số lượng ngôn ngữ trên thế giới dao động

DINKA 9/11PT

Thioréyöc ee thém thém wëu ke luoi rac. yøc de käj ku luooi aaye wëu juëc göör, ke wëu kë aaye dhuk piny në kë ba looi ku kë ba yøoc. Mënyic è maac è kän ee kän deet të nøn raan yøc kän, nyic yen thiör è yøc. Abë nan piath ku rëëc yen thiör è yøoc. Ka ye thiör yøc bëëi. Të cii wëu bën të në nyiëëc è maac è kän (ye wëu yøc è kän eke juak röt arët, ke wëu adhil è dhuk piny. Aye, mënyic è maac è kän kedhie tak, ajuëk è wëu ee rot juak (wëëth thiör yøoc), aaye

VAI 9/11PT

Ibhóla tiya kiya kpeleyáhalé wá ko a ke mú lá nyenye be fccoy amu wáhátí kúlun ba a jáwo mo kéndé nû ma hí kéndé fej mú nû kpáha mo kéndé nû la anúá békíye fe (yó kpoj, goréla, hí woló) amu kiya bhií na ibhóla varósi wá fe. Aha nyényé be ke fccoy amu a kuñ mo faha wáhátí kúndú bú ló, ké mo kuñ bóló kpemgbáha a jáha. I suma kemú í má tuu jí fej gbi la a kemúí bō ibhóla móó búunaă̄ ló o mo mû ibhóla kiyyaha be a la. Mô mûí kpáha mo léi mëe la,

GERMAN 9/11PT

Im speziellen Sinn bezeichnet das Wort Sprache eine bestimmte Einzelsprache wie Deutsch, Japanisch oder Swahili etc. Die gesprochenen Sprachen der Menschheit werden gemäß ihrer genetischen Verwandtschaft in Sprachfamilien gegliedert. Jede einzelne Sprache wird dabei anhand der sogenannten Language Codes nach den ISO-639-Teilnormen international eindeutig klassifiziert. Von den heute rund 6500 gezählten Einzelsprachen – laut National

FRENCH 9/11PT

Les gestes sont la méthode de communication la plus connue, utilisée par diverses espèces dont l'ensemble des primates. C'est également le cas des abeilles et leurs danses: lorsqu'une abeille exploratrice revient vers sa ruche après avoir trouvé une source de nectar, elle peut effectuer une danse en rond indiquant que cette source se situe à moins de 50 mètres, ou une danse en huit indiquant que cette source est plus lointaine. De plus,

CZECH 9/11PT

Vědecký obor zabývající se zkoumáním jazyka se nazývá lingvistika. Otázky týkající se filosofie jazyka byly pokládány již ve starověkém Řecku, byly zde otázky typu zda mohou slova reprezentovat zkušenosť nebo motivovanost obsahu slov, konkrétními památkami jsou například Platónovy dialogy Gorgias a Faidros. Ještě časnějším dokladem uvažování o jazyku jsou gramatiky sanskrtu, nejranejší záznamy o kodifikaci liturgického jazyka a uspořá-

PORTUGUESE 9/11PT

Linguagem pode se referir tanto à capacidade especificamente humana para aquisição e utilização de sistemas complexos de comunicação, quanto a uma instância específica de um sistema de comunicação complexo. O estudo científico da linguagem, em qualquer um de seus sentidos, é chamado linguística. Atualmente, entre 3000 e 6000 línguas são usadas pela espécie humana, e um número muito maior era usado no passado. As línguas natu-

NORWEGIAN 9/11PT

Et språk er et dynamisk sett av synlige, hørbare eller følbare symboler for kommunikasjon og elementer som brukes for å manipulere dem. Språk kan også henvisе til bruken av slike systemer som et generelt fenomen. Eksempler på språk er naturlig språk (menneskelige enkeltspråk, for eksempel norsk), kunstige språk (for eksempel esperanto) og programmeringsspråk (for eksempel Java). Menneskespråk omtales vanligvis som naturlige språk, og vitenskapen

VIETNAMESE 9/11PT

Ngôn ngữ là hệ thống phức tạp con người sử dụng để liên lạc hay giao tiếp với nhau cũng như chỉ chính năng lực của con người có khả năng sử dụng hệ thống như vậy. Là hệ thống thông tin liên lạc được sử dụng bởi một cộng đồng hoặc quốc gia cụ thể, cách thức hoặc phong cách của một đoạn văn bản hoặc lời nói. Ngành khoa học nghiên cứu khoa học về ngôn ngữ được gọi là ngôn ngữ học. Ước tính số lượng ngôn ngữ trên thế giới dao động

TURKISH 9/11PT

İnsanlar arasındaki anlaşmayı sağlayan bir araç olarak tanımlanabilir. Bu bağlamda dil, kelimelerden oluşan, yani vücut dili gibi sözlü olmayan iletişim biçimlerinin yanı sıra insanların en etkili iletişim şekli olan sözlü iletişimi tanımlar. Dil, ses dalgaları aracılığıyla akustik olarak ve kelimeler aracılığıyla veya işaret diliinde olduğu gibi işaretler aracılığıyla görsel olarak aktarılır ("İşaret dili" ile karşılaşırınız). Ayrıca dokunma vasıtasiyla dokunsal işaretlerle

SWEDISH 9/11PT

Språk eller tungomål är en del av olika system för kommunikation, som används av mänskor och som vi börjar tillägna stora bitar av redan under våra första levnadsår. Barn lär sig använda språk lika naturligt, som de lär sig att gå. Språket kommununiceras exempelvis via talat språk, teckenspråk, kognitioner och skrift, som är bärare av språk i en rad olika kommunikationssystem. Begreppet språk har två nära sammanbundna men ändå separata betydelser; dels

POLISH 9/11PT

Język służy do przedstawiania rzeczywistości dotyczącej przedmiotów, czynności czy abstrakcyjnych pojęć za pomocą znaków. Zbiór znaków w języku jest otwarty. Wynika to z faktu, że znakiem językowym jest każdy tekst, każda sformułowana wypowiedź, posiadająca znaczenie. Jednostka posługująca się językiem może więc za pomocą jego systemu tworzyć nieskończoną liczbę nowych znaków, także takich, z którymi nigdy się wcześniej nie zetknęła.

ICELANDIC 9/11PT

Mál er kerfi merkja, tákna, hljóða og örða sem notuð eru saman til þess að lýsa hugtökum, hugmyndum, merkingum og hugsunum. Málfræðingar eru þeir sem að rannsaka mál, en í nútímanum var málfræði fyrst kynnt sem vísingadagrein af Ferdinand de Saussure. Þeir sem að tala mál, eða nota það á annan hátt, eru taldir með sem hluti af málsamfélagi þess máls. Tungumál er hugtak sérstaklega notað um þau mál

SPANISH 9/11PT

Un lenguaje (del provenzal lenguage y del latín lingua) es un sistema de comunicación estructurado para el que existe un contexto de uso y ciertos principios combinatorios formales. Existen contextos tanto naturales como artificiales. Desde un punto de vista más amplio, el lenguaje indica una característica común a los humanos y a otros animales (animales no simbólicos) para expresar sus experiencias y comunicarlas a otros mediante el uso de

FINNISH 9/11PT

Kieli on järjestelmä, jossa ihmisen ilmaisee ajatuksensa kielellisillä merkeillä, abstraktioilla. Näitä merkkejä nimittää kielellisiksi ilmauksiksi. Puhutuissa kielissä kuuluvia (auditivisia) merkkejä tuotetaan puhe-elimillä. Kirjoitetussa kielessä kielelliset ilmaukset ovat visuaalisia, eivät auditivisia. Eri kieliä tutkii kielitiede. Kognitiotiede tutkii kieltä hieman erilaistesta

SMALL CAPS

¿Para texto?
1708 A–b [Ende] H@l

¿PARA TEXTO?
1708 A–B [ENDE] H@l

ALL SMALL CAPS

¿Para texto?
1708 A–b [Ende] H@l

¿PARA TEXTO?
1708 A–B [ENDE] H@l

ALL CAPS

¿Para texto?
1708 A–b [Ende] H@l

¿PARA TEXTO?
1708 A–B [ENDE] H@l

LIGATURES

Affiliate, físico, fjord, cíi

Affiliate, físico, fjord, cíi

DISCRETIONARY LIGATURES

The, Häckeln, contact, estaño

The, Häckeln, contact, estaño

PROPORTIONAL OLDSTYLE FIGURES

0123456789\$¢£¥ƒłđFN%%

0123456789\$¢£¥ƒłđFN%%

PROPORTIONAL LINING FIGURES (DEFAULT)

0123456789\$¢£¥ƒłđFN%%

0123456789\$¢£¥ƒłđFN%%

TABULAR OLDSTYLE & SLASHED ZERO

00123456789\$¢£¥ƒłđFN

00123456789\$¢£¥ƒłđFN

TABULAR LINING & SLASHED ZERO

00123456789\$¢£¥ƒłđFN

00123456789\$¢£¥ƒłđFN

NUMERATOR/DENOMINATOR

345(x+y)/678, 89/120

345(x+y)/₆₇₈, ⁸⁹/₁₂₀

FRACTIONS

1/2 3/4 1/46 5/7 2/98

¹/₂ ³/₄ ¹/₄₆ ⁵/₇ ²/₉₈

SUPERIOR/INFERIOR

H₂O x_{b8}y³⁺⁵aIndex

H₂O x_{b8}y³⁺⁵aIndex

ORDINALS

1st 2nd 3rd Mth 2e 85th Ma No.

1st 2nd 3rd Mth 2^e 85th M^a N^o

HISTORICAL FORMS

That is the question

That if the question

STYLISTIC SET O1 (ARROWS & GEOMETRIC)

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v

STYLISTIC SET O2 (ICONS & SYMBOLS)

a b c d e f g i j k l m n
o p r s t u v w x y z
A B C D E F G I J K L M

STYLISTIC SET 03 (UPPERCASE ENG)

KALI^{NG}BA^X

KALINGBAX

TURKISH/AZERI/CRIMEAN TATAR

Kırtasiye, KİRTASIYE, KIRTASIYE

Kırtasiye, KİRTASIYE, KIRTASIYE

ROMANIAN/MOLDAVIAN

Timiș, BUCUREȘTI, MULTUMESC

Timiș, BUCUREȘTI, MULTUMESC

CATALAN

ILLUSIÓ, COL·LABORA, CAL·LIGRAFIA

ILLUSIÓ, COL·LABORA, CAL·LIGRAFIA

DUTCH

Bíjna, víjf, BÍJNA

Bíjna, víjf, BÍJNA,

CONTEXTUAL ALTERNATES

gj jj qj

gj jj qj

SUPPORTED LATIN LANGUAGES (EXTENDED)

Abidji, Acholi, Adioukrou, Adja, Agni Sanvi, Ahlō (Igo), Akan, Akoose (Bakoosi), Angas, Anufo (Tchokossi), Ashe, Avokaya, Ayizo, Babungo, Bafanji, Bafut (Fut), Baka, Bakaka (Mkaa), Balante, Bambara, Bandi, Bandial (Eegima), Baoule, Bariba, Bassa, Bassar (N'Tcham), Bassari (Onyan), Bedik (Ménik), Belanda Bor, Belwi, Bemba, Berom, Bété, Béŋ (Ngain), Bhele, Biali, Bimoba, Bisa, Bissa, Bobo (Bwa), Bongo (Dor), Boussa (Boko), Bozo, Budu, Bulu, Caning (Shatt), Cerma (Gouin), Chewa, Chumburung, Cibalke, Cicopi, Cinyanja, Cinyungue, Cisena, Ciyaو, Daba, Dagare, Dagbani, Dagera, Northern Dagara, Dan, Dan (Yacouba), Dangaléat, Dangme (Adangme), Daza, Degema, Dendi, Dholuo (Luo), Dida, Dii (Duru), Dinka (Thuɔ̄nɔ̄jän), Dioula (Jula), Ditammari, Djimini, Doayo (Dowayo), Dogon, Duala, Duruma, E. Ijo, Ebira, Echuwabo, Edo (Bini), Efik, Elip (Nulibie), Emai, Engenni, Engwo, Ewe, Ewondo, Ezaa, Ffēfē'e, Fon, Fula (Fulfulde), Fula (Pular), Fulfulde, Fur, Ga, Gaam, Gangam, Gbaya, Gén-Mina, Gitonga, Godié, Gude, Gulmancema (Gourma), Gun, Gusilay, Hadza, Hanga, Hassaniya, Hausa, Hun-Saare, Ibibio, Ife, Igbo, Igdede, Ik, Ikizu, Ikwo, Izere, Izi, Jur Mödö, Kabiye, Kabwa, Kabyle, Kako, Kambari, Kanuri, Kaonde, Karaboro, Karamojong, Karan (Karang), Kasem, Kassena, Kasim, Kasena, Kemedzung, Kikuyu, Kimwani, Kisiei, Kom, Komo, Konkomba, Koɔzime (Nzime&Badwe), Kpelle, Kpéléwoo (Kpelle), Kposo, Kresh, Krio, Kroumen Tépo, Kulango, Kuria, Kusal (Kusasi), Laalaa (Lehar), Lama, Latege, Lele, Lendu, Ligbi, Limba, Limbum, Lingala, Loko, Lokpa (Dom pago), Lopit, Lozi, Lögomagooi (Loma), Lubwisi, Luganda, Lugbara, Lugungu, Lunda, Lyélé, Malagasy, Mambila, Mampruli, Manding, Manding (Mandinka), Mangbetu (Meje), Maninkakan, Manjak (Manjaque), Mankanya (Mancagne), Mboó, Mbuko, Mbule, Mbun (Buna), Mekaa (Byep), Membe, Metta, Mende, Mina (Gén-Mina), Minyanka, Mmala, Mmen, Mo (Deg), Mofu-Gudur, Mokolle, Mooré (Mossi), Muan, Mundani, Mundari, Mündü, Murle, Mwaghavul, Nafaanra, Naro, Nawdm, Ngambay (Sara), Ngbaka, Ngbandi, Ngyembɔɔŋ (Ngiemboon), Niaboua, Njyem, Nkonya, Noni (Noone), Noon, Northern Sotho (Sepedi), Nōmaándé (Mandi), Nso', Nuer (Thok Nath), Nugunu (Gunu), Nuni (Nunu), Nyanja, Pandikeri (Mádi), Podoko (Parkwa), Reel (Atwot), Rendille, Saafi (Saafen), Sabaot, Sari, Senoufo (Senari), Sereer, Setswana, Shilluk (Cøllø), Shimakonde, Shona, Sisaala, Songhoy, Soninke, Sooninke, Soso (Susu/Sousou), Supyire, Swahili, Swo, Tamashaq, Tamashaq (Tamajaq), Tamazight, Tarok, Teda, Téén (Loron), Tem (Kotokoli), Temne, Teso, Tikar, Toffin (Tøfin), Tonga, Toposa, Toura, Toussian, Tusya, Tuki, Vagala, Venda, Vute, Waama, Wan, West. Ejagham, Wobé, Wolof, Xironga, Xitschia, Xitsonga, Yamba, Yambeta, Yangben, Yaouré, Yemba, Yom (Pila-Pila), Yoruba, Zarma (Djerma) / Sonjay, Zulgo, ...

SUPPORTED LATIN LANGUAGES

Abenaki, Afaan Oromo, Afar, Afrikaans, Albanian, Alsatian, Amis, Anuta, Aragonese, Aranese, Aromanian, Arrernte, Arvanitic (Latin), Asturian, Atayal, Aymara, Bashkir (Latin), Basque, Belarusian (Latin), Bemba, Bikol, Bislama, Bosnian, Breton, Cape Verdean Creole, Catalan, Cebuano, Chamorro, Chavacano, Chichewa, Chickasaw, Cimbrian, Cofán, Cornish, Corsican, Creek, Crimean Tatar (Latin), Croatian, Czech, Danish, Dawan, Delaware, Dholuo, Drehu, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Fijian, Filipino, Finnish, Folkspraak, French, Frisian, Friulian, Gagauz (Latin), Galician, Ganda, Genoese, German, Gikuyu, Gooniyandi, Greenlandic (Kalaallisut), Guadeloupean Creole, Gwich'in, Haitian Creole, Hän, Hawaiian, Hiligaynon, Hopi, Hotçäk (Latin), Hungarian, Icelandic, Ido, Ilocano, Indonesian, Interglossa, Interlingua, Irish, Istro-Romanian, Italian, Jamaican, Javanese (Latin), Jèrriais, Kala Lagaw Ya, Kapampangan (Latin), Kaqchikel, Karakalpak (Latin), Karelian (Latin), Kashubian, Kikongo, Kinyarwanda, Kiribati, Kirundi, Kurdish (Latin), Ladin, Latin, Latvian, Lithuanian, Lojban, Lombard, Low Saxon, Luxembourgish, Maasai, Makhuwa, Malay, Maltese, Manx, Māori, Marquesan, Megleno-Romanian, Meriam Mir, Mirandese, Mohawk, Moldovan, Montagnais, Montenegrin, Murrinh-Patha, Nagamese Creole, Ndebele, Neapolitan, Ngiyambaa, Niuean, Noongar, Norwegian, Novial, Occidental, Occitan, Oshiwambo, Ossetian (Latin), Palauan, Papiamento, Piedmontese, Polish, Portuguese, Potawatomi, Q'eqchi', Quechua, Rarotongan, Romanian, Romansh, Rotokas, Sami, Sango, Saramaccan, Sardinian, Scottish Gaelic, Serbian (Latin), Seri, Seychellois Creole, Shawnee, Shona, Sicilian, Silesian, Slovak, Slovenian, Slovio (Latin), Somali, Sorbian, Sotho (Northern), Sotho (Southern), Spanish, Sranan, Sundanese (Latin), Swahili, Swazi, Swedish, Tagalog, Tahitian, Tetum, Tok Pisin, Tokelauan, Tongan, Tshiluba, Tsonga, Tswana, Tumbuka, Turkish, Turkmen (Latin), Tuvaluan, Tzotzil, Uzbek (Latin), Venetian, Vepsian, Volapük, Võro, Wallisian, Walloon, Waray-Waray, Warlpiri, Wayuu, Welsh, Wik-Mungkan, Wiradjuri, Wolof, Xavante, Xhosa, Yapese, Yindjibarndi, Zapotec, Zulu, Zuni, ...

EXTENDED TYPOGRAPHIC FEATURES:

All small caps, basic ligatures, case-sensitive forms, class kerning, contextual alternates, discretionary ligatures, denominators & numerators, fractions, alternative fractions, historical forms, 5 sets of figures (oldstyle numerals, lining figures, proportional figures, tabular figures, and small caps), localised forms, ordinals, ornaments, small capitals, small capitals from capitals, stylistic sets (SS01, SS02, SS03, etc), superiors & inferiors, slashed zero, ...

THE DESIGNERS

Veronika Burian studied Industrial Design in Munich and worked in that capacity in Vienna and Milan over a few years. Discovering her true passion for type, she graduated in 2003 with distinction from the MA in Typeface Design course in Reading, UK. Veronika then worked as a type designer at DaltonMaag in London for a few years, spent some time in Boulder, USA, and then her hometown, Prague, and is now enjoying life in sunny Cataluña, Spain.

Veronika is a type designer and the co-founder of the independent type foundry TypeTogether with José Scaglione, publishing award-winning typefaces and collaborating on tailored typefaces for a variety of clients. She is also involved with Alphabettes.org, a showcase for work and research on lettering, typography, and type design by women, and she continues to give lectures and workshops at international conferences and universities.

José Scaglione is a graphic designer, typeface designer, and co-founder of the independent type foundry TypeTogether with Veronika Burian, where they have published numerous award-winning type families. He teaches typography at the University of Buenos Aires, Argentina, and is frequently invited to lecture about typography and to lead workshops on typeface design at international conferences and academic institutions. José co-authored the book *Cómo Crear Tipografías: Del Boceto a la Pantalla*, and collaborated with Jorge de Buen Unna on his book *Introducción al Estudio de la Tipografía*.

In 2012 José acted as chairman of the Letter.2 type design competition and conference and he was appointed president of the Association Typographique Internationale (ATypI) from 2013 to 2017.

CREDITS

Lead design and concept

Veronika Burian

José Scaglione

Assistant designer

Roxane Gataud

Engineering

Azza Alameddine

Joancarles Casasín

Quality assurance

Azza Alameddine

Language consultancy

Dr Don Osborn

Graphic design

Elena Veguillas

Copywriting

Joshua Farmer

AWARDS (ADELLE SANS LATIN)

- Typographica's Best Typefaces of 2012
- Yearbook of Type I, 2013
- Premio Clap 2013
- ISTD 2014
- Rutenia 2014

FAMILY UPGRADES

Buy a single weight (or more) now and get reimbursed if you buy the entire font bundle at a later time. This is a great way to explore a new typeface without full commitment. To take advantage of the upgrade, please email info@type-together.com.

CUSTOM WORK

We offer custom font solutions tailored to your needs. This includes developing new typefaces from scratch, modifying existing typefaces, extending language support, and creating logotypes. Please contact us for details at info@type-together.com.

LICENSING

Our complete font catalogue, along with the presented type family here, are available for print, self-hosted web applications, and app embedding from TypeTogether's online store. For other types of licences and more information, please contact us at info@type-together.com.

TESTING OUR FONTS

TypeTogether actively seeks ongoing dialogue with all type users and therefore offers free temporary licences to test any of our typefaces. The test fonts are fully functional and include the entire character set and OpenType features. To request test fonts, please contact us at info@type-together.com.

EDUCATIONAL & CHARITY DISCOUNT

TypeTogether offers a 25% discount on all typeface purchases for students and those in education (schools, departments, etc.). This discount also extends to NGOs and charities in general. Please contact us for details at info@type-together.com.

For further information, samples, and ordering, please visit www.type-together.com.

ADELLE SANS EXTENDED

Design: Veronika Burian, José Scaglione
www.type-together.com/adelle-sans-extended

©TypeTogether 2019
 Adelle Sans is a registered trademark of TypeTogether.
 All rights reserved.

TEXT CREDITS

As I walked out one midsummer morning,
 by Laurie Lee (London, 1969).
Wilt, by Tom Sharpe (1976).
Foot-path way, by Bradford Torrey (Boston, 1892).
Nineteen Eighty-Four, by George Orwell (1949).
 'Rhythm & Reaction' gets under the skin of a British
 love affair with American jazz, in *Eye Magazine* blog.
 Wikipedia.org; Bbc.com.
 Universal Declaration of Human Rights at ohchr.org

ABOUT THIS SPECIMEN

This specimen has been set using Ebony Light, Ebony Bold and Adelle Sans Extended. If you print this specimen, please be kind to the environment and consider printing only the pages you need.